SONY

3-232-335-**12**(1)

FM Stereo Radio

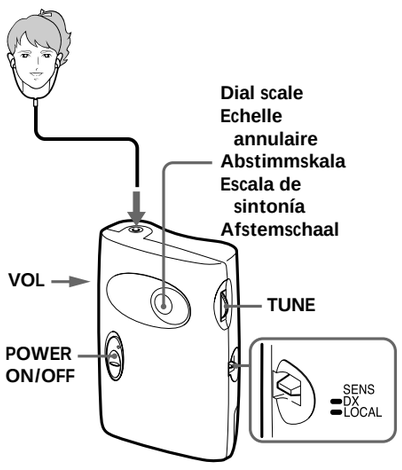
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning (på baksidan)
Istruzioni per l'uso (Facciata opposta)
Manual de instruções (lado inverso)
Käyttöohjeet (kääntöpuoli)

FM WALKMAN
SRF-56 WALKMAN

Sony Corporation © 2001 Printed in China

http://www.sony.net/

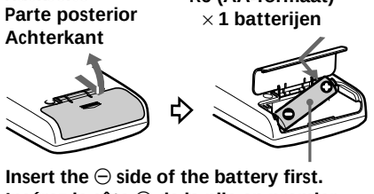
"WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.
WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.
"WALKMAN" est une marque déposée par Sony Corporation pour représenter les produits stéréo dotés d'écouteurs.
WALKMAN est une marque de Sony Corporation.
"WALKMAN" es una marca registrada de Sony Corporation que representa los productos audífonos estéreo.
WALKMAN es una marca de fábrica de Sony Corporation.



A

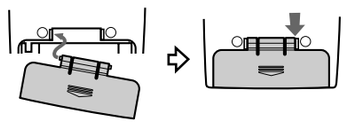
R6 (size AA) × 1
R6 (format AA) × 1
R6-Batterie (Größe AA) × 1
R6 (tamaño AA) × 1
R6 (AA-formaat) × 1 batterijen

Rear
Arrière
Rückseite
Parte posterior
Achterkant

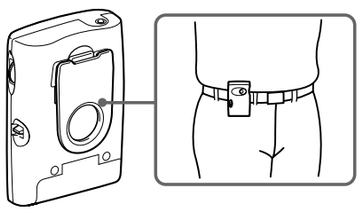


Insert the ⊖ side of the battery first.
Insérez le côte ⊖ de la pile en premier.
Zuerst die ⊖-Seite der Batterie einlegen.
Inserte en primer lugar el lado ⊖ de la pila.
Leg de batterijen met de ⊖ kant eerst in.

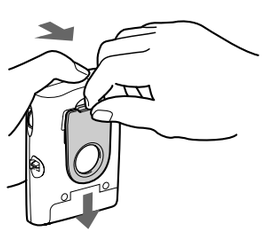
B



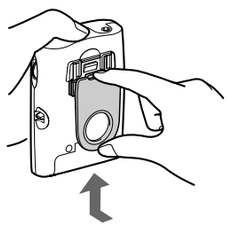
C



ⓐ



ⓑ



English

Installing the Battery (See Fig. A)

1. Open the battery compartment lid at the rear of the radio.
2. Insert one R6 (size AA) battery (not supplied) with the ⊕ and ⊖ marks aligned correctly.
3. Close the battery compartment lid.

Battery life (approx. hours)	(JEITA*)
Using Sony alkaline LR6 (size AA) battery	95
Using Sony R6 (size AA) battery	35

* Measured by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standards. The actual battery life may vary depending on the circumstance of the unit.

When to replace the battery

Replace the battery when the sound becomes weak or distorted. Remove the old battery and insert a new one.

Notes on battery

- Do not charge the dry battery.
- Do not carry the dry battery with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the battery are accidentally contacted by a metallic object.
- When you are not going to use the unit for a long time, remove the battery to avoid damage from battery leakage and corrosion.

To attach the battery compartment lid if it is accidentally detached (see Fig. B)

1. Put in one side of the lid as illustrated.
2. Push the other side to attach.

Operating the Radio

1. Connect the supplied stereo earphones to ∩ (headphones) jack.
2. Set **POWER** to **ON** to turn on the radio.
3. Turn **TUNE** to tune in a station.
4. Adjust **VOL** (volume).

- To turn off the radio, set **POWER** to **OFF**.
- To improve reception
  Extend the stereo earphones cord which functions as the FM antenna.
- Set **SENS** to **LOCAL** if interference is prevalent when radio wave intensity is dramatically stronger.
  Under normal conditions, set to **DX**.

Using the Belt Clip (See Fig. C)

Use the belt clip when attaching the unit to your belt.
To detach the belt clip, see fig. C- ⓐ.
To attach the belt clip, see fig. C- ⓑ.

Precautions

- Operate the unit only on 1.5 V DC with one R6 (size AA) battery.
- The nameplate indicating operating voltage, etc. is located on the rear exterior.
- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, moisture, sand, dust or mechanical shock. Never leave in a car parked in the sun.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, remove the battery and have the unit checked by a qualified personnel before operating it any further.
- In vehicles or buildings, radio reception may be difficult or noisy. Try listening near a window.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- This product is not designed to be water-resistant, so you should take care to use the unit when raining, snowing or in a water-splash place.

Notes on Earphones

Road safety
Do not use earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. It can also be potentially dangerous to play your earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage
Avoid using earphones at high volume.
Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others
Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to people around you.

Warning

If there is lightning when you are using the unit, take off the earphones immediately.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Frequency range
87.5 - 108 MHz
Output
∩ (headphones) jack (ø 3.5 mm stereo minijack) load impedance 16 Ω
Power output
4.3 mW + 4.3 mW (at 10% harmonic distortion) with earphones having impedance of 16 Ω
Power requirements
1.5 V DC, one R6 (size AA) battery
Dimensions
Main unit:
Approx. 65 × 92.9 × 26.5 mm (w / h / d)
(Approx. $2\,^{5}/_{8} \times 3\,^{3}/_{4} \times 1\,^{1}/_{16}$ inches) incl. projecting parts and controls
When attaching the belt clip to the main unit:
Approx. 65 × 92.9 × 30.5 mm (w / h / d)
(Approx. $2\,^{5}/_{8} \times 3\,^{3}/_{4} \times 1\,^{1}/_{4}$ inches) incl. projecting parts and controls
Mass
Approx. 72.2 g (2.5 oz) incl. a battery and the belt clip
Accessories supplied
Stereo earphones (1)
Belt clip (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Mise en place de la pile (Voir l'illustration A)

1. Ouvrez le couvercle à l'arrière de la radio.
2. Insérez une pile R6 (format AA) (non fournie) en alignant correctement les repères ⊕ et ⊖.
3. Refermez le couvercle.

Autonomie de la pile (approx. en heures)	(JEITA*)
Utilisation d'une pile alcaline Sony LR6 (taille AA)	95
Utilisation d'une pile Sony R6 (taille AA)	35

* Mesurée d'après les normes de la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). L'autonomie réelle de la batterie peut être différente selon les circonstances.

Quand remplacer la pile

Remplacez la pile quand le son s'affaiblit ou présente des distorsions. Retirez la pile usée et insérez une pile neuve.

Remarques sur la pile

- Ne pas recharger la pile.
- Ne pas transporter la pile avec des pièces de monnaie ou des objets métalliques. De la chaleur peut se dégager si les bornes positive et négative sont mises en contact par un objet métallique.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant longtemps, retirez la pile pour éviter toute fuite et corrosion.

Pour attacher le couvercle du logement de la pile s'il se détache (Voir l'illustration B)

1. Insérez un côté du couvercle comme indiqué sur l'illustration.
2. Appuyez sur l'autre côté de l'attache.

Fonctionnement de la radio

1. Raccordez le casque stéréo fourni à la prise ∩ (casque).
2. Réglez **POWER** sur **ON** pour allumer la radio.
3. Tournez **TUNE** pour accorder une station.
4. Ajustez le volume avec la molette de réglage **VOL**.

- Pour éteindre la radio, réglez **POWER** sur **OFF**.
- Pour améliorer la réception
  Déployez le cordon du casque stéréo car il sert d'antenne FM.
- Réglez **SENS** sur **LOCAL** si les interférences dominent quand l'intensité du signal sonore est la plus forte.
  Dans des conditions normales, réglez sur **DX**.

Utilisation de l'attache (Voir l'illustration C)

Utilisez l'attache pour accrocher l'appareil à votre ceinture.
Pour détacher l'attache, voir l'illustration C- ⓐ.
Pour la fixer, voir l'illustration C- ⓑ.

Précautions

- Faites fonctionner l'appareil seulement sur le courant continu de 1,5 V CC avec une pile R6 (taille AA).
- La plaquette signalétique, indiquant la tension de fonctionnement, etc., se trouve à l'arrière de l'appareil.
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à de l'humidité, du sable, de la poussière ou des chocs mécaniques. Ne le laissez jamais dans un véhicule garé en plein soleil.
- Si un solide ou un liquide pénétrait dans l'appareil, retirez-en les piles et faites-le vérifier par un technicien compétent avant de le remettre en service.
- Dans un véhicule ou un bâtiment, la réception des ondes radio peut être difficile ou parasitée. Si possible, écoutez près d'une fenêtre.
- Pour nettoyer le coffret, servez-vous d'un chiffon doux, imprégné d'une solution détergente neutre.
- Ce produit n'est pas étanche et il faut faire attention de ne pas le mouiller s'il est utilisé par temps de pluie, de neige ou à un endroit où il y a des risques d'éclaboussures.

Remarques sur les écouteurs

Sécurité routière
N'écoutez pas avec des écouteurs pendant la conduite d'une voiture, d'un vélo ou de tout véhicule motorisé. Cela peut être dangereux et c'est en outre interdit dans certains pays.
Il peut être également dangereux d'écouter à volume élevé tout en marchant, spécialement aux croisements. Soyez toujours extrêmement prudent et cessez d'écouter dans les situations présentant des risques d'accident.

Prévention des dommages auditifs
Evitez les écouteurs à volume élevé.
Les spécialistes de l'audition déconseillent une écoute continuelle à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, mieux vaut réduire le volume ou cesser d'écouter.

Civisme
Maintenez un volume modéré d'écoute. Vous pourrez ainsi entendre les sons extérieurs et être attentif aux gens qui vous entourent.

Attention

Si vous utilisez votre radio pendant un orage et qu'il y a des éclairs, retirez les écouteurs immédiatement.

Pour toute question ou problème au sujet de cette radio, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Spécifications

Plage de fréquences
87,5 - 108 MHz
Sortie
Prise de casque ∩ (minijack stéréo ø 3,5 mm)
Impédance 16 Ω
Puissance de sortie
4,3 mW + 4,3 mW (à 10% de distorsion harmonique) avec écouteurs d'impédance 16 Ω
Alimentation
1,5 V CC, une pile R6 (format AA)
Dimensions
Appareil:
Env. 65 × 92,9 × 26,5 mm (l / h / p)
($2\,^{5}/_{8} \times 3\,^{3}/_{4} \times 1\,^{1}/_{16}$ po.) parties saillantes et commandes comprises
Avec l'attache:
Env. 65 × 92,9 × 30,5 mm (l / h / p)
($2\,^{5}/_{8} \times 3\,^{3}/_{4} \times 1\,^{1}/_{4}$ po.) parties saillantes et commandes comprises
Poids
Env. 72,2 g (2,5 on.) Avec la pile et l'attache
Accessoires fournis:
Ecouteurs stéréo (1)
Attache (1)
Pour les utilisateurs en France
En cas de remplacement du casque / écouteurs, référez-vous au modèle de casques / écouteurs adaptés à votre appareil et indiqué ci-dessous.
MDR-E808

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Deutsch

Einlegen der Batterie (Siehe Abb. A)

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite des Radios.
2. Legen Sie eine R6 / AA-Batterie (nicht mitgeliefert) unter Beachtung der ⊕ / ⊖-Markierungen ein.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Batterielebensdauer (ungefähre Angaben in Stunden nach JEITA*)	
Mit Sony Alkalibatterie LR6 (Größe AA)	95
Mit Sony Batterie R6 (Größe AA)	35

* Gemessen nach dem JEITA-Standard (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Die tatsächliche Batterielebensdauer kann je nach Betriebsbedingungen unterschiedlich sein.

Wann muss die Batterie gewechselt werden?

Wechseln Sie die Batterie, wenn der Ton schwach oder verzerrt wird. Nehmen Sie die alte Batterie heraus und legen Sie eine neue ein.

Hinweise zur Batterie

- Versuchen Sie niemals, Trockenbatterien aufzuladen.
- Stecken Sie Trockenbatterien niemals zusammen mit Münzen oder anderen Metallgegenständen in eine Tasche. Ansonsten kann es durch Kurzschluss der Batteriekontakte zu Hitzeentwicklung kommen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterie heraus, um Korrosionsschäden und sonstige Schäden durch Auslaufen der Batterie zu vermeiden.

Wenn der Batteriefachdeckel versehentlich abgegangen ist (Siehe Abb. B)

1. Setzen Sie die eine Seite des Deckels wie in der Abbildung gezeigt ein.
2. Drücken Sie die andere Seite in die richtige Position.

Betrieb des Radios

1. Schließen Sie den mitgelieferten Stereo-Ohrhörer an die ∩-Buchse an.
2. Stellen Sie **POWER** auf **ON**, um das Radio einzuschalten.
3. Stimmen Sie an **TUNE** auf den Sender ab.
4. Stellen Sie an **VOL** die Lautstärke ein.

- Zum Ausschalten des Radios stellen Sie **POWER** auf **OFF**.
- Für optimalen Empfang:
  Breiten Sie das Kabel des Stereo-Ohrhörers auf volle Länge aus. Das Kabel dient gleichzeitig als UKW-Antenne.
- Wenn aufgrund von sehr starken Sendesignalen Interferenzstörungen auftreten, stellen Sie **SENS** auf **LOCAL**. Normalerweise sollte der Schalter jedoch auf **DX** stehen.

Verwendung des Gürtel-Clips (Siehe Abb. C)

Mit dem Clip können Sie das Gerät am Gürtel anbringen.
Zum Abnehmen des Gürtel-Clips siehe Abb. C- ⓐ.
Zum Anbringen des Gürtel-Clips siehe Abb. C- ⓑ.

Zur besonderen Beachtung

- Betreiben Sie das Gerät nur an 1,5 V Gleichspannung (mit einer R6 / AA-Batterie).
- Das Typenschild mit Angabe der Betriebsspannung usw. befindet sich an der Rückseite.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, keinem direkten Sonnenlicht, keiner Feuchtigkeit, keinem Sand, keinem Staub und keinen Stößen aus. Lassen Sie es auch nicht in einem in der Sonne geparkten Auto zurück.
- Wenn ein Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangt, nehmen Sie die Batterie heraus, und lassen Sie das Gerät von Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.
- In Fahrzeugen und Gebäuden kann der Empfang schwach und verrauscht sein. Betreiben Sie das Gerät dann möglichst in der Nähe eines Fensters.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein weiches, leicht mit einem milden Haushaltsreiniger angefeuchtetes Tuch.
- Das Gerät ist nicht vollkommen wasserdicht. Schützen Sie es vor Regen, Schnee und Wasser.

Hinweise zum Ohrhörer

Verkehrssicherheit
Verwenden Sie beim Autofahren, Fahrradfahren oder Betrieb irgendeines motorisierten Fahrzeugs keinen Ohrhörer, da dies gefährlich und in vielen Ländern gesetzlich verboten ist. Auch beim Gehen kann Ohrhörerbetrieb mit hoher Lautstärke gefährlich sein, insbesondere an Kreuzungen und Fußgängerüberwegen. Nehmen Sie den Ohrhörer in Gefahrensituationen sofort ab.

Vermeidung von Gehörschäden
Betreiben Sie den Ohrhörer nicht mit hoher Lautstärke, da dies schädlich für Ihre Hörorgane ist. Wenn Sie ein dumpfes Gefühl in Ihren Ohren verspüren, reduzieren Sie die Lautstärke oder nehmen Sie den Ohrhörer ab.

Rücksicht auf andere
Stellen Sie stets nur einen mäßigen Lautstärkepegel ein. So können Sie Außengeräusche noch wahrnehmen und andere Leute werden nicht gestört.

Warnung

Bei einem Gewitter nehmen Sie umgehend den Ohrhörer ab.

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Technische Daten

Empfangsbereich
87,5 - 108 MHz
Ausgang
∩ (Kopfhörerbuchse, ø 3,5-mm-Stereo-Minibuchse) Lastimpedanz 16 Ω
Ausgangsleistung
4,3 mW + 4,3 mW (bei 10% Klirrgrad), mit Ohrhörern einer Impedanz von 16 Ω
Stromversorgung
1,5 V Gleichspannung, eine Mignonzelle (R6 / Größe AA)
Abmessungen
Gerät:
ca. 65 × 92,9 × 26,5 mm (B / H / T), einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Wenn das Gerät am Gürtel-Clip angebracht ist:
ca. 65 × 92,9 × 30,5 mm (B / H / T), einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht
ca. 72,2 g, einschl. Batterie und Gürtel-Clip
Mitgeliefertes Zubehör
Stereoohrhörer (1)
Gürtelclip (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Español

Colocación de la pila (Consulte la fig. A)

1. Abra la tapa del compartimiento de la pila de la parte posterior de la radio.
2. Inserte una pila R6 (tamaño AA) (no suministrada) con las marcas ⊕ y ⊖ correctamente alineadas.
3. Cierre la tapa del compartimiento de la pila.

Duración de la pila (Horas aproximadas)	(JEITA*)
Utilizando una pila alcalina LR6 (tamaño AA) Sony	95
Utilizando una pila R6 (tamaño AA Sony)	35

* Medición realizada con las normas de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries). La duración real de la pila puede variar dependiendo de las circunstancias de la unidad.

Cuándo reemplazar la pila

Cuando el sonido se debilite o se oiga distorsionado, reemplace la pila. Extraiga la pila vieja e inserte otra nueva.

Notas sobre la pila

- No cargue la pila.
- No lleve la pila con monedas ni otros objetos metálicos. Podría generar calor si los terminales positivo y negativo se cortocircuitasen con un objeto metálico.
- Cuando no vaya a utilizar la unidad durante mucho tiempo, extráigale la pila para evitar los daños que podría causar el electrólito de la misma en caso de fugarse.

Para fijar la tapa del compartimiento de la pila cuando se haya desprendido accidentalmente (Consulte la fig. B)

1. Coloque un lado de la tapa como se muestra en la ilustración.
2. Empuje el otro lado de la tapa para encajarla.

Utilización de la radio

1. Conecte los auriculares estéreo suministrados en la toma ∩ (auriculares).
2. Ponga **POWER** en **ON** para conectar la alimentación de la radio.
3. Gire **TUNE** para sintonizar la emisora deseada.
4. Ajuste **VOL** (volumen).

- Para desconectar la alimentación de la radio, ponga **POWER** en **OFF**.
- Para mejorar la radiorrecepción
  Extienda el cable de los auriculares, porque funciona como antena de FM.
- Ponga **SENS** en **LOCAL** si la intensidad de la señal es notablemente intensa y hay interferencias continuas. En condiciones normales, deje el selector en **DX**.

Utilización de la presilla para el cinturón (Consulte la fig. C)

Utilice la presilla para fijar la unidad a su cinturón.
Para quitar la presilla para el cinturón, consulte la fig. C- ⓐ.
Para fijar la presilla para el cinturón, consulte la fig. C- ⓑ.

Precauciones

- Alimente la unidad solamente con 1,5 V cc con una pila R6 (tamaño AA).
- La placa de características en la que se indica la tensión de alimentación y demás información importante se encuentra en la parte posterior exterior.
- Evite la exposición a temperaturas extremadas, a la luz solar directa, a la humedad, a la arena, al polvo, y a golpes. No deje nunca la unidad en un automóvil estacionado al sol.
- Si dentro de la unidad cae algún objeto sólido o líquido, extráigale la pila, y haga que sea comprobada por personal cualificado antes de volver a utilizarla.
- En vehículos o edificios, la radiorrecepción puede resultar difícil o ruidosa. Trate de escuchar cerca de una ventana.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave humedecido en una solución poco concentrada de detergente.
- Esta unidad no ha sido diseñada para resistir el agua, por lo que no deberá utilizarla cuando llueva, nieve, ni en ningún otro lugar con salpicaduras de agua.

Notas sobre los auriculares

Seguridad en la carretera
No utilice los auriculares cuando conduzca, vaya en bicicleta, o maneje cualquier vehículo motorizado. Esto podría suponer un peligro para el tráfico, y es ilegal en ciertos países.
También puede resultar potencialmente peligroso escuchar a través de los auriculares a gran volumen mientras camine, especialmente en pasos cebra. En situaciones potencialmente peligrosas, deberá tener mucho cuidado o dejar de utilizar los auriculares.

Cuidado de sus oídos
Evite utilizar los auriculares a gran volumen.
Los expertos en oídos no aconsejan la escucha prolongada a gran nivel. Si experimenta un silbido en sus oídos, reduzca el volumen, o deje de escuchar a través de los auriculares.

Respeto a los demás
Mantenga el volumen a un nivel moderado. Esto le permitirá escuchar los sonidos del exterior y respetar a quienes se encuentren a su alrededor.

Advertencia

Cuando esté utilizando la unidad, si hay una tormenta eléctrica, quítese inmediatamente los auriculares.

Si tiene alguna pregunta o problema con respecto a la unidad, póngase en contacto con su proveedor Sony.

Especificaciones

Gama de frecuencias
87,5 - 108 MHz
Salida
Toma ∩ (auriculares) (minitoma estéreo de 3,5 mm ø) Impedancia de carga de 16 Ω
Salida de potencia
4,3 mW + 4,3 mW (10% de distorsión armónica) con auriculares que posean una impedancia de 16 Ω
Alimentación
1,5 V cc, una pila R6 (tamaño AA)
Dimensiones
Unidad principal:
Approx. 65 × 92,9 × 26,5 mm (an / al / prf) incluyendo partes y controles salientes
Cuando la presilla para el cinturón esté instalada en la unidad:
Approx. 65 × 92,9 × 30,5 mm (an / al / prf) incluyendo partes y controles salientes
Masa
Aprox. 72,2 g, incluyendo la pila y la presilla para el cinturón
Accesorios suministrados
Auriculares estéreo (1)
Presilla para el cinturón (1)

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Nederlands

Inleggen van de batterij (zie afb. A)

1. Open het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de radio.
2. Leg een R6 (AA-formaat) batterij (niet bijgeleverd) in het vak, met de ⊕ en ⊖ polen in de juiste richting.
3. Sluit het deksel van het batterijvak.

Levensduur van batterij (in uren, bij benadering)	(JEITA*)
Bij gebruik van een Sony LR6 (AA-formaat) alkalibatterij	95
Bij gebruik van een Sony R6 (AA-formaat) batterij	35

* Gemeten overeenkomstig de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) normen. De feitelijke levensduur kan verschillen afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

Wanneer de batterij te vervangen

Vervang de batterij wanneer het geluid zwak of vervormd gaat klinken. Verwijder dan de oude batterij en leg een nieuwe batterij in het batterijvak.

Betreffende de batterij

- Probeer nooit om de droge batterij op te laden.
- Steek de droge batterij nooit samen met muntstukken of andere metalen voorwerpen in uw zak. Indien de plus en min pool van de batterij per ongeluk in contact komen met metalen voorwerpen, kan een gevaarlijke hitte-ontwikkeling optreden.
- Als u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken, neem dan de batterij uit het batterijvak om lekkage of corrosie van de batterij te voorkomen.

Bevestigen van het deksel van het batterijvak wanneer dit per ongeluk is losgeraakt (zie afb. B)

1. Maak een kant van het deksel vast zoals afgebeeld.
2. Duw tegen de andere kant om deze te bevestigen.

Bediening van de radio

1. Sluit de bijgeleverde stereo oortelefoon aan op de ∩ (hoofdtelefoon) aansluiting.
2. Zet de **POWER** schakelaar op **ON** om de radio in te schakelen.
3. Draai aan de **TUNE** afstemknop om op een radiozender af te stemmen.
4. Stel de geluidssterkte in met de **VOL** regelaar.

- Om de radio uit te schakelen, zet u de **POWER** schakelaar op **OFF**.
- Verbeteren van de radio-ontvangst
  Strek het snoer van de stereo oortelefoon zo ver mogelijk uit, want dit snoer doet tevens dienst als FM-antenne.
- Zet de **SENS** schakelaar in de **LOCAL** stand als krachtige aangrenzende zenders storing in de ontvangst veroorzaken. Onder normale omstandigheden kunt u deze schakelaar in de **DX** stand laten staan.

Gebruik van de ceintuurklem (zie afb. C)

Gebruik de ceintuurklem om het apparaat aan uw ceintuur vast te maken.
Zie afb. C- ⓐ om de ceintuurklem los te maken.
Zie afb. C- ⓑ om de ceintuurklem vast te maken.

Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik dit apparaat uitsluitend op 1,5 V gelijkstroom van één R6 (AA-formaat) batterij.
- Een naamplaatje met gegevens als de bedrijfsspanning e.d. bevindt zich aan de achterkant van de radio.
- Stel de radio niet bloot aan extreme hitte of koude, niet aan directe zonnestraling, vocht, stof, zand, of mechanische trillingen of schokken. Nooit achterlaten in een auto die in de zon geparkeerd staat.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het toestel terechtkomen, maak de netspanningsadapter dan los en verwijder de batterijen; laat het toestel eerst door bevoegd vakpersoneel nakijken alvorens het weer in gebruik te nemen.
- In voertuigen of gebouwen kan de radio-ontvangst wel eens problematisch zijn of met storing gepaard gaan. Probeer dan of de ontvangst beter lukt in de buurt van een raam.
- Als het toestel vuil is, kunt u het schoonmaken met een zacht doekje, licht bevochtigd met wat milde huishoudzeep.
- Dit apparaat is niet waterbestendig. Let daarom goed op wanneer u het apparaat bij regen of sneeuw gebruikt, of op plaatsen waar er water op kan worden gespat.

Opmerkingen over oortelefoons

Voor veilig verkeer
Luister niet via een oortelefoon tijdens autorijden, fietsen en dergelijke. Het is gevaarlijk en op veel plaatsen verboden. Zelfs als u gewoon over straat loopt, kan luisteren met een te hoog volume al gevaar met zich meebrengen. U hoort minder, met als gevolg meer risico bij het oversteken van de straat, weg of spoorlijn. Wees voorzichtig en neem de oortelefoon af bij de geringste kans op een gevaarlijke situatie.

Denk om uw oren
Blijf niet te lang achtereen luisteren naar een luid ingestelde oortelefoon.
Deskundigen waarschuwen tegen langdurige blootstelling aan harde geluiden. Verminder de geluidssterkte of neem de oortelefoon af wanneer uw oren suizen.

Houd rekening met anderen
Houd de geluidssterkte altijd binnen redelijke grenzen, zodat u geluid van buitenaf kunt horen en geen overlast veroorzaakt aan omstanders.

Waarschuwing

Als er bliksem is terwijl u buiten naar dit apparaat aan het luisteren bent, neem dan onmiddellijk de oortelefoon af.

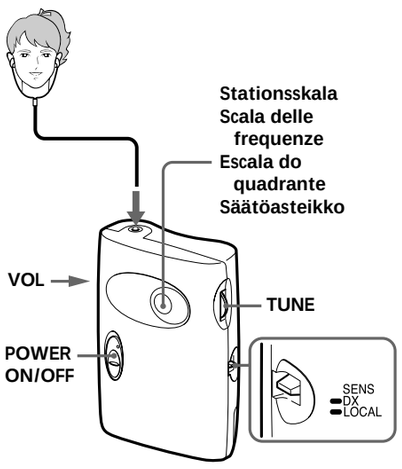
Mocht u vragen hebben of problemen met het apparaat, aarzel dan niet kontakt op te nemen met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Technische gegevens

Afstembereik
87,5 - 108 MHz
Uitgangsaansluiting
∩ Hoofdtelefoon-aansluiting (ø 3,5 mm stereo ministekkerbus) belastingsimpedantie 16 Ω
Uitgangsvermogen
4,3 mW + 4,3 mW (bij 10% harmonische vervorming) met een oortelefoon met impedantie van 16 Ω
Stroomvoorziening
1,5 V gelijkstroom, van een R6 (AA-formaat) batterij
Afmetingen
Hoofdapparaat:
Ca. 65 × 92,9 × 26,5 mm (b / h / d), incl. uitstekende delen en bedieningsorganen
Wanneer de ceintuurklem aan het apparaat is bevestigd:
Ca. 65 × 92,9 × 30,5 mm (b / h / d), incl. uitstekende delen en bedieningsorganen
Gewicht
Ca. 72,2 gram, incl. batterij en ceintuurklem
Bijgeleverd toebehoren
Stereo oortelefoon (1)
Ceintuurklem (1)

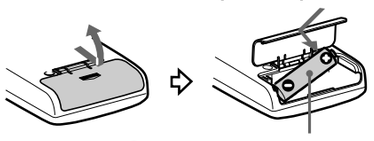
Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.



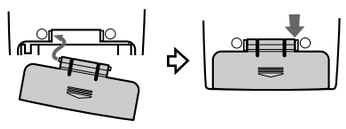
A

Baksida R6 (storlek AA) × 1
Retro R6 (formato AA) × 1
Parte posterior R6 (tamanho AA) × 1
Takana R6 (koko AA) × 1

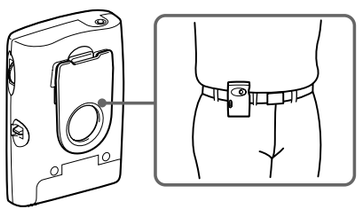


Sätt i ⊖-sidan av batteriet först.
Inserire prima il lato ⊖ delle pile.
Insira o lado ⊖ da pilha primeiro.
Aseta ensin pariston ⊖ pää.

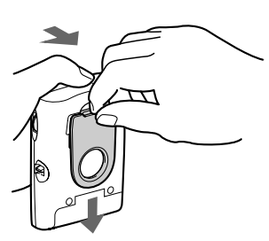
B



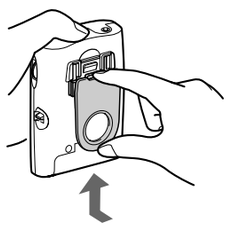
C



ⓐ



ⓑ



Svenska

Isättning av batteri (ill. A)

1 Öppna locket till batterifacket på radions baksida.
2 Sätt i ett batteri, R6 (storlek AA) (tillval), med polerna ⊕ och ⊖ vända åt rätt håll.
3 Stäng locket.

Batteriets livslängd (ungefärligt antal timmar)	(JEITA*)
Sony alkaliskt LR6 (storlek AA)	95
Sony R6 (storlek AA)	35

* Uppmätt värde enligt JEITA-standard (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Batteriets faktiska livslängd kan variera beroende på under vilka omständigheter apparaten används.

När är det dags att byta batteri?

Byt ut batteriet när ljudet försvagas eller förvrängs. Ta då ut det gamla batteriet och sätt i ett nytt.

Att observera angående batteriet

- Ladda inte torrbatteriet.
- Bär inte torrbatteriet i fickan tillsammans med mynt eller andra metallföremål. Värme kan alstras om batteriets plus- och minuspoler av en händelse skulle komma i kontakt med ett metallföremål.
- Ta ur batteriet när radion inte skall användas under en längre period, för att undvika batteriläckage och korrosion.

Hur man sätter tillbaka locket till batterifacket om det skulle lossna (ill. B)

1 Sätt in ena sidan av locket så som visas.
2 Skjut på den andra sidan för att sätta fast.

Radiomottagning

1 Anslut de medföljande stereoöronsnäckorna till ∩ (hörlurs) utgången.
2 Skjut strömbrytaren **POWER** till läget **ON** för att slå på radion.
3 Vrid på **TUNE** för att ställa in önskad station.
4 Reglera volymen med hjälp av volymreglaget **VOL**.

- Hur radion slås av: skjut strömbrytaren **POWER** till läget **OFF**.
- Tydligare radiomottagning
  Sträck ut sladden till stereoöronsnäckorna vilken fungerar som FM-antenn.
- Skjut **SENS** till läget **LOCAL**, om störningar ofta uppstår vid mottagning på en plats där radiovågornas intensitet är starkare än normalt. Låt omkopplaren normalt stå i läget **DX**.

Hur bältesklämman används (ill. C)

Använd bältesklämman för att sätta fast apparaten på bältet.
För att ta loss bältesklämman, se ill. C- ⓐ.
För att sätta fast bältesklämman, se ill. C- ⓑ.

Att observera

- Driv apparaten endast på 1,5 V likströmsspänning med ett R6-batteri (storlek AA).
- Namnplåten som anger märkspänning och annan viktig information finns på baksidan.
- Utsätt inte radion för extremt varm eller kall temperatur, direkt solsken, fukt, sand, damm eller mekaniska vibrationer. Lämna aldrig radion i en bil som står parkerad i solen.
- Ta ur batterierna om något föremål eller någon vätska skulle råka komma in i radion. Låt en fackkunning tekniker besiktiga radion innan den tas i bruk igen.
- I fordon eller byggnader kan radiomottagningen vara svag eller utsättas för störningar. Om möjligt, lyssna på radion i närheten av ett fönster.
- Torka av höljet med en mjuk trasa som fuktats i mild diskmedelslösning.
- Produkten är inte utformad att vara vattentålig. Iakttag därför försiktighet när apparaten används i regn- och snöväder eller på en plats med stänkande vatten.

Att observera angående öronsnäckor

Trafiksäkerhet
Använd inte öronsnäckorna vid bilkörning, cykling eller manövrering av något slags motorfordon. Det kan medföra trafikfara och är t.o.m. olagligt i en del länder. I vissa situationer, särskilt vid övergångsställen, kan det dessutom vara farligt att promenera och samtidigt lyssna på radio med hög volym via öronsnäckor. Iaktta i dessa fall extra försiktighet och avbryt lyssningen i farliga situationer.

Förebygg hörselskador
Undvik höga volymer när öronsnäckor används. Hörselexperter varnar för långvarig lyssning på hög volym. Sänk volymen eller avbryt lyssningen, om det börjar ringa i öronen.

Visa hänsyn
Ställ in volymen på en måttlig nivå, så att det är möjligt att höra ljud i omgivningen och för att visa hänsyn mot andra människor i närheten.

Varning!

Ta genast av öronsnäckorna om åskan börjar gå under pågående radiomottagning.

Kontakta affären där radion köptes, eller Sonys representant, om det uppstår problem eller du vill ställa frågor angående denna radio.

Tekniska data

Mottagningsområde
87,5 - 108 MHz
Utgång
Hörlursutgång ∩ (ø 3,5 mm stereominijack)
Belastningsimpedans 16 Ω
Uteffekt
4,3 mW + 4,3 mW (med 10% övertonsdistorsion) med öronsnäckor med 16 Ω impedans
Strömförsörjning
1,5 V likströmsspänning med 1 st. batteri R6 (storlek AA)
Mått
Radion:
Ca 65 × 92,9 × 26,5 mm (b / h / d)
inkl. utskjutande delar och reglage
När bältesklämman sätts fast på radion:
Ca 65 × 92,9 × 30,5 mm (b / h / d)
inkl. utskjutande delar och reglage
Vikt
Ca 72,2 g inkl. ett batteri och bältesklämman
Medföljande tillbehör
Stereoöronsnäckor (1)
Bältesklämma (1)

Rätt till ändringar förbehålles.

Italiano

Inserimento della pila (vedere la Fig. A)

1 Aprire il coperchio del comparto pila sul retro della radio.
2 Inserire una pila tipo R6 (formato AA) (non in dotazione) con i segni ⊕ e ⊖ allineati correttamente.
3 Chiudere il coperchio del comparto pila.

Durata della pila (ore circa)	(JEITA*)
Usando una pila alcalina Sony LR6 (formato AA)	95
Usando una pila Sony R6 (formato AA)	35

* Misurato secondo i criteri JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). La durata effettiva della pila può variare a seconda delle circostanze di impiego dell'apparecchio.

Quando sostituire la pila

Sostituire la pila quando il suono diventa debole o distorto. Rimuovere la pila vecchia e inserirne una nuova.

Note sulla pila

- Non caricare le pile a secco.
- Non tenere le pile a secco insieme a monete o altri oggetti metallici. Può essere generato calore se i terminali positivo e negativo della pila sono accidentalmente messi in contatto da un oggetto metallico.
- Quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo, estrarre la pila per evitare danni dovuti a perdite di fluido della pila e corrosione.

Per riapplicare il coperchio del comparto pila se si stacca accidentalmente (vedere la Fig. B)

1 Inserire un lato del coperchio come illustrato.
2 Spingere l'altro lato per attaccare.

Uso della radio

1 Collegare gli auricolari stereo in dotazione alla presa ∩ (cuffie).
2 Regolare **POWER** su **ON** per accendere la radio.
3 Girare **TUNE** per sintonizzare una stazione.
4 Regolare **VOL** (volume).

- Per spegnere la radio regolare **POWER** su **OFF**.
- Per migliorare la ricezione
  Estendere il filo degli auricolari stereo, che funge da antenna FM.
- Regolare **SENS** su **LOCAL** se ci sono molte interferenze quando l'intensità delle onde radio è molto forte.
  In condizioni normali, regolaro su **DX**.

Uso del gancio per cintura (vedere la Fig. C)

Usare il gancio per cintura quando si vuole tenere l'apparecchio in cintura.
Per staccare il gancio per cintura, vedere la Fig. C- ⓐ.
Per applicare il gancio per cintura, vedere la Fig. C- ⓑ.

Precauzioni

- Alimentare l'apparecchio solo a 1,5 V CC con una pila tipo R6 (formato AA).
- La piastrina indicante la tensione operativa, ecc. si trova all'esterno sul retro.
- Evitare l'esposizione a estremi di temperatura, luce solare diretta, umidità, sabbia, polvere o scosse meccaniche. Non lasciare mai in un'auto parcheggiata al sole.
- Se un oggetto o un liquido penetra nell'apparecchio, estrarre le pile e far controllare l'apparecchio da personale qualificato prima di usarlo ulteriormente.
- All'interno di veicoli o edifici la ricezione radio può essere difficoltosa o disturbata. Provare ad ascoltare vicino ad una finestra.
- Per pulire il rivestimento, usare un panno morbido inumidito con una blanda soluzione detergente.
- Questo prodotto non è stato progettato per essere resistente all'acqua, per cui fare attenzione se si usa l'apparecchio quando piove, quando nevica o in luoghi esposti a spruzzi d'acqua.

Note sulle auricolari

Sicurezza stradale
Non usare le auricolari durante la guida, in bicicletta o durante l'uso di qualsiasi veicolo motorizzato. Questo può creare pericoli per il traffico ed è illegale in molte aree. Può inoltre essere pericoloso ascoltare con le auricolari ad alto volume anche quando si cammina, particolarmente ai passaggi pedonali. í necessario prestare la massima attenzione o interrompere l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.

Prevenzione di danni all'udito
Evitare di usare le auticolari ad alto volume. Gli esperti in materia di udito sconsigliano l'ascolto ininterrotto ad alto volume per lunghi periodi. Se si sentono ronzii alle orecchie ridurre il volume o interrompere l'uso.

Rispetto per il prossimo
Tenere il volume ad un livello moderato. Questo permette di udire i suoni esterni e non disturba le persone circostanti.

Attenzione

Se ci sono fulmini mentre si sta usando l'apparecchio, togliersi immediatamente le auricolari.

In caso di interrogativi o problemi riguardanti l'apparecchio, consultare il proprio rivenditore Sony.

Caratteristiche tecniche

Campo di frequenza
87,5 - 108 MHz
Uscita
Presa ∩ (cuffie) (minipresa stereo da ø 3,5 mm) impedenza di carico 16 Ω
Uscita di potenza
4,3 mW + 4,3 mW (al 10% di distorsione armonica) con auricolari di impedenza 16 Ω
Alimentazione
1,5 V CC, una pila tipo R6 (formato AA)
Dimensioni
Apparecchio principale:
Circa 65 × 92,9 × 26,5 mm (l / a / p)
inclusi comandi e parti sporgenti
Quando si applica il gancio per cintura all'apparecchio principale:
Circa 65 × 92,9 × 30,5 mm (l / a / p)
inclusi comandi e parti sporgenti
Massa
Circa 72,2 g, inclusi pila e gancio per cintura
Accessori in dotazione
Auricolari stereo (1)
Gancio per cintura (1)

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Português

Instalação da pilha (Veja Fig. A)

1 Abra a tampa do compartimento de pilha na parte posterior do rádio.
2 Insira uma pilha R6 (tamanho AA, não fornecida) com as marcas ⊕ e ⊖ correctamente alinhadas.
3 Feche a tampa do compartimento de pilha.

Vida útil da pilha (horas aprox.)	(JEITA*)
Usando a pilha alcalina LR6 Sony (tamanho AA)	95
Usando a pilha R6 Sony (tamanho AA)	35

* Medido pelos padrões da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). A vida útil real da pilha pode variar dependendo das condições do aparelho.

Quando substituir a pilha

Substitua a pilha quando o som se tornar fraco ou distorcido. Remova a pilha exaurida e insira uma nova.

Notas acerca da pilha

- Não recarregue pilhas secas.
- Não transporte as pilhas secas junto com moedas ou outros objectos metálicos, visto que poderá produzir calor, caso os terminais positivo e negativo das pilhas entrem acidentalmente em contacto com algum objecto metálico.
- Quando não for utilizar o aparelho por um longo intervalo, remova as pilhas para evitar avarias decorrentes de possíveis vazamentos das pilhas e corrosões.

Para encaixar a tampa do compartimento de pilhas caso a mesma seja retirada acidentalmente (Veja Fig. B)

1 Encaixe um lado da tampa conforme ilustrado.
2 Empurre o outro lado para encaixá-la.

Funcionamento do rádio

1 Ligue os auriculares estéreo fornecidos à tomada ∩ (auscultadores).
2 Ajuste **POWER** a **ON** para ligar a alimentação do rádio.
3 Gire **TUNE** para sintonizar uma estação.
4 Ajuste **VOL** (volume).

- Para desligar o rádio, ajuste **POWER** a **OFF**.
- Para aprimorar a recepção
  Estenda o cabo dos auriculares estéreo que funciona como uma antena FM.
- Ajuste **SENS** a **LOCAL**, caso interferências prevaleçam quando a intensidade da onda de rádio é dramaticamente mais intensa.
  Sob condições normais, ajuste-o a **DX**.

Utilização da presilha para cinto (Veja Fig. C)

Utilize a presilha para cinto quando for fixar o aparelho no seu cinto.
Para encaixar a presilha para cinto, veja fig. C- ⓐ.
Para desencaixar a presilha para cinto, veja fig. C- ⓑ.

Precauções

- Opere o aparelho somente a 1,5 V CC com uma pilha R6 (tamanho AA).
- A placa de identificação indicativa da voltagem de funcionamento, etc. está localizada na parte posterior externa do aparelho.
- Evite exposições a temperaturas extremas, luz solar directa, humidade, areia, pó e choques mecânicos. Nunca deixe o aparelho no interior de um automóvel estacionado sob o sol.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do aparelho, remova as pilhas e solicite uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a operar o aparelho.
- No interior de veículos ou edifícios, a recepção de rádio pode ser dificultada ou ruidosa. Experimente a audição nas cercanias de uma janela.
- Para limpar a superfície externa do aparelho, utilize um pano macio levemente humedecido com solução de detergente suave.
- Este produto não foi projectado para ser resistente à água; portanto, tenha cuidado quando for utilizá-lo na chuva, na neve ou em locais sujeitos a salpicos de água.

Notas acerca dos auriculares

Segurança na estrada
Não utilize os auriculares durante a condução de automóveis, bicicletas ou qualquer veículo motorizado. Do contrário, poderá criar riscos ao tráfego e infringir a lei em muitas áreas. Pode também ser potencialmente perigoso utilizar auriculares a altos volumes durante caminhadas, especialmente em cruzamentos para pedestres. Recomenda-se exercer a máxima cautela ou interromper o uso em situações potencialmente perigosas.

Prevenção de avarias no sistema auditivo
Evite utilizar os auriculares a volumes elevados. Especialistas em sistema auditivo advertem contra o seu uso contínuo, prolongado, a altos volumes. Caso perceba tinidos nos ouvidos, reduza o volume ou descontinue o uso dos auriculares.

Consideração por terceiros
Mantenha o volume a um nível moderado. Isto irá permitir-lhe escutar os sons externos e respeitar as pessoas ao seu redor.

Advertência

Na ocorrência de relâmpagos durante a utilização do aparelho, retire os auriculares imediatamente.

Caso surjam quaisquer dúvidas ou problemas concernentes a este aparelho, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Especificações

Gama de frequências
87,5 - 108 MHz
Saída
Tomada ∩ (minitomada estéreo de ø 3,5 mm), impedância de carga de 16 Ω
Potência de saída
4,3 mW + 4,3 mW (a 10% de distorção harmónica) com auriculares a uma impedância de 16 Ω
Alimentação requerida
1,5 V CC, com uma pilha R6 (tamanho AA)
Dimensões
Aparelho principal:
Aprox. 65 × 92,9 × 26,5 mm (l / a / p)
incluindo controlos e partes salientes
Quando encaixar a presilha para cinto no aparelho principal:
Aprox. 65 × 92,9 × 30,5 mm (l / a / p)
incluindo controlos e partes salientes
Peso
Aprox. 72,2 g, incluindo a presilha para cinto e uma pilha
Acessórios fornecidos
Auriculares estéreo (1 par)
Presilha para cinto (1)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Suomi

Pariston asettaminen (Katso kuvaa A)

1 Avaa radion takana oleva paristokotelon kansi.
2 Aseta yksi R6 (koko AA) paristo (ei kuulu varusteisiin) paikalleen niin, että ⊕ ja ⊖ merkit tulevat oikein päin.
3 Sulje paristokotelon kansi.

Pariston kesto (likim. tunneissa)	(JEITA*)
Käytettäessä Sony alkaliparistoa LR6 (koko AA)	95
Käytettäessä Sony R6 paristoa (koko AA)	35

* Mitattu JEITA-standardeilla (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Pariston kesto riippuu suuresti laitteen käyttöolosuhteista.

Milloin paristo tulee vaihtaa

Vaihda paristo, kun ääni on heikko ja säröytynyt. Ota vanha paristo pois ja aseta uusi tilalle.

Huomautuksia paristosta

- Älä lataa kuivaparistoa.
- Älä pidä kuivaparistoa kolikoiden tai muiden metalliesineiden kanssa samassa paikassa. Jos pariston positiivinen ja negatiivinen liitin koskettavat metalliesinettä, syntyy kuumuutta.
- Kun laitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, ota paristo pois, jotta saadaan estettyä paristovuodon aiheuttamat vauriot ja syöpyminen.

Paristokotelon kannen kiinnittäminen, jos se on irronnut vahingossa (katso kuvaa B)

1 Aseta kannen toinen reuna kuvassa näytetyllä tavalla.
2 Kiinnitä painamalla toisesta reunasta.

Radion käyttö

1 Liitä varusteisiin kuuluvat stereonappikuulokkeet liittimeen ∩ (kuulokkeet).
2 Kytke radioon virta asettamalla **POWER** asentoon **ON**.
3 Viritä asemalle kääntämällä säädintä **TUNE**.
4 Säädä äänenvoimakkuus **VOL**-säätimellä.

- Radio sammutetaan asettamalla **POWER** asentoon **OFF**.
- Vastaanoton parantamiseksi
  Suorista stereonappikuulokkeiden johto, joka toimii FM-antennina.
- Aseta **SENS** asentoon **LOCAL**, jos häiriöitä on paljon radioaallon ollessa voimakas.
  Tavallisesti tämä säädin pidetään asennossa **DX**.

Vyökiinnikkeen käyttö (Katso kuvaa C)

Käytä vyökiinnikettä, kun kiinnität laitteen vyöhösi.
Katso ohjeet vyökiinnikkeen irrottamisesta kuvasta C- ⓐ.
Katso ohjeet vyökiinnikkeen kiinnittämisestä kuvasta C- ⓑ.

Huomautuksia

- Laitetta tulee käyttää vain 1,5 V tasavirtaa yhdellä R6-paristolla (koko AA).
- Käyttöjännitteen ym. tiedot ilmoittava arvokyltti sijaitsee laitteen takana.
- Vältä altistamasta laitetta äärilämpötiloille, suoralle auringonpaisteelle, kosteudelle, hiekalle, pölylle tai mekaaniselle tärinälle. Älä koskaan jätä laitetta auringonpaisteeseen pysäköityyn ajoneuvoon.
- Jos laitteen sisään putoaa tai kaatuu jotakin, ota paristo pois ja tarkastuta laite ammattihenkilöllä ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Radiovastaanotto saattaa olla vaikeaa tai kohinaa esiintyä huomattavasti kuunneltaessa ajoneuvossa tai rakennusten sisällä. Yritä kuunnella ikkunan lähellä.
- Puhdista pinnat mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla kankaalla.
- Tätä laitetta ei ole valmistettu vesitiiviiksi, joten ole varovainen käyttäessäsi laitetta vesi- tai lumisateessa tai paikoissa, joissa saattaa roiskua vettä.

Huomautuksia nappikuulokkeista

Tieturvallisuus
Älä käytä nappikuulokkeita ajaessasi, pyöräillessäsi tai käyttäessäsi muuta moottoriajoneuvoa. Kuulokkeiden käyttäminen ajon aikana vaarantaa liikennettä ja on monin paikoin lainvastaista. On myös vaarallista kuunnella kuulokkeilla kovalla äänenvoimakkuudella käveltäessä, erityisesti risteyksissä. Ole erittäin varovainen tai lopeta kuulokkeiden käyttö mahdollisesti vaarallisissa tilanteissa.

Kuulovammojen estämiseksi
Vältä nappikuulokkeilla kuuntelemista kovalla äänenvoimakkuudella. Jos tunnet korviesi soivan, pienennä äänenvoimakkuutta tai lopeta käyttö.

Ota huomioon muut
Pidä äänenvoimakkuus kohtuutasolla. Tällöin kuulet ympäristön äänet ja olet samalla huomaavainen ympärillä olevia kohtaan.

Varoitus

Jos laitetta käytettäessä esiintyy ukkosta, ota nappikuulokkeet heti pois korviltasi.

Jos laitteen suhteen esiintyy ongelmia tai kysyttävää, pyydämme ottamaan yhteyden lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Tekniset ominaisuudet

Taajuusala
87,5 - 108 MHz
Lähtö
∩-liitin (kuulokkeet (halk. 3,5 mm stereominiliitin)
Kuormitusimpedanssi 16 Ω
Teholähtö
4,3 mW + 4,3 mW (10 % harmonisella säröllä) nappikuulokkeiden impedanssin ollessa 16 Ω
Virtavaatimukset
1,5 V tasavirta, yksi R6-paristo (koko AA)
Mitat
Päälaite:
Noin 65 × 92,9 × 26,5 mm (l / k / s)
mukaanlukien esiintyöntyvät osat ja säätimet
Kun vyökiinnike on kiinnitetty päälaitteeseen:
Noin 65 × 92,9 × 30,5 mm (l / k / s)
mukaanlukien esiintyöntyvät osat ja säätimet
Paino
Noin 72,2 g mukaanlukien paristo ja vyökiinnike
Vakiovarusteet
Stereonappikuulokkeet (1)
Vyökiinnike (1)

Pidätämme oikeudet muuttaa ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com